

四川师范大学学位论文独创性声明

本人声明：所呈交学位论文《对外汉语文化课中传统女性服饰文化的教学探析——以唐代仕女服、明代女服、旗袍教学为例》，是本人在导师 屈小玲 指导下，独立进行研究工作所取得的成果。除文中已经注明引用的内容外，本论文不含任何其他个人或集体已经发表或撰写过的作品或成果。对本文的研究做出重要贡献的个人和集体，均已在文中以明确方式标明。本声明的法律结果由本人承担。

本人承诺：已提交的学位论文电子版与论文纸本的内容一致。如因不符而引起的学术声誉上的损失由本人自负。

学位论文作者：龙姝伶

签字日期：2015 年 5 月 21 日

四川师范大学学位论文版权使用授权书

本人同意所撰写学位论文的使用授权遵照学校的管理规定：

学校作为申请学位的条件之一，学位论文著作权拥有者须授权所在大学拥有学位论文的部分使用权，即：1) 已获学位的研究生必须按学校规定提交印刷版和电子版学位论文，可以将学位论文的全部或部分内容编入有关数据库供检索；2) 为教学、科研和学术交流目的，学校可以将公开的学位论文或解密后的学位论文作为资料在图书馆、资料室等场所或在有关网络上供阅读、浏览。

本人授权万方数据电子出版社将本学位论文收录到《中国学位论文全文数据库》，并通过网络向社会公众提供信息服务。同意按相关规定享受相关权益。

(保密的学位论文在解密后适用本授权书)

学位论文作者签名：龙姝伶

导师签名：屈小玲

签字日期：2015 年 5 月 21 日

签字日期：2015 年 5 月 21 日



中国传统女性服饰的对外汉语文化教学探讨 ——以唐代仕女服、明代女服、旗袍为例

汉语国际教育 专业

研究生：龙姝伶

指导教师：屈小玲

摘要：中国的传统服饰文化是中国深厚人文传统的重要组成部分，女性传统服饰在历史上形成了自己特有的风格和反映时代特征的服饰制度及服饰风俗。认识与了解中国传统女性服饰及其文化内涵，有利于开拓对外汉语文化课教学的趣味性与实用性。本论文研究立足于以下几个方面：一、中国传统妇女服饰概况及其在对外汉语教学中的意义，其中重点介绍唐代仕女服饰、明代女服和旗袍；二、中国旗袍教学探讨；三、中国传统女性服饰引入对外汉语文化教学的认识与思考。论文主要以旗袍为例，探讨如何应用于对外汉语文化教学课堂，以此得出教学经验。

关键词：唐代仕女服饰 明代女服 旗袍 对外汉语文化教学

Abstract

China's traditional clothing culture is an important part of Chinese culture deep humanistic tradition, in the history of thousands of years of development and changes, women in traditional dress is formed its own unique style and characteristics of the era costumes system and costumes. Learning and understanding of Chinese traditional female clothing and its cultural connotation, to develop the literacy class teaching Chinese as a foreign language more interesting and practical. This paper studies based on the following aspects: firstly, I made a simple comb for the Chinese ancient women's apparel, then focused on the characteristics and cultural connotation of the Tang Dynasty female clothes, Ming Dynasty female clothes and China dress; The second, China dress is applied to cultural teaching of Chinese as a foreign language; Thirdly, Chinese traditional female clothing introduced the understanding and thinking of the culture teaching Chinese as a foreign language. The goal is to allow students a better understanding of Chinese clothing culture, to understand China, raise their interest in learning Chinese. Finally, on the basis of lessons learned, draw awareness.

Keywords: The Tang Dynasty female clothes Ming Dynasty female clothes
China dress Cultural teaching of Chinese as a foreign language

摘要	I
ABSTRACT	III
目次	
1 序言	1
1.1 研究对象及选题价值	1
1.2 国内外研究现状分析	1
1.3 研究方法	4
2 中国传统女性服饰概况	5
2.1 中国传统女性服饰概况	5
2.1.1 历代妇女服饰源流	5
2.1.2 唐代仕女画中的仕女服饰	6
2.1.3 明代女性服饰	9
2.2 旗袍——民族融合连接传统与现代的中国女性服饰	12
2.2.1 清代旗袍	12
2.2.2 民国旗袍	14
2.2.3 现当代旗袍	15
2.3 旗袍独特的文化内涵及教学意义	16
3 服饰文化在对外汉语文化教学中的传播：旗袍文化教案	17
3.1 教案设计有关事宜	17
3.2 教学内容与过程设置	17
3.2.1 第一课时：生词及课文学习	18
3.2.2 第二课时：了解旗袍服饰的发展与文化内涵	20
3.2.3 第三课时：实地感受旗袍服饰魅力	23
4 服饰文化引入对外汉语教学的认识与思考	24
4.1 从教学反应看女性服饰文化在对外汉语文化教学中的位置	24
4.2 从教学效果看教案设计中存在的问题	24
4.2.1 汉语词汇的问题	24
4.2.2 历史背景的问题	24
4.3 对中国传统女性旗袍服饰文化对外传播的认识与思考	25
5 结语	26
参考文献	27
附录	28
致谢	30

1 序言

1.1 研究对象及选题价值

随着中国改革开放的步伐加快,经济高速发展、综合国力不断增强,中国与世界的交流越来越密切,汉语在国际交往中扮演着越来越重要的角色。语言是文化的重要载体,也是其重要组成部分,外语交际能力与社会文化因素有着密切的关系,并受到后者的制约。中国传统文化是中华民族具有稳定结构的共同精神、心理状态、思维方式和价值取向等精神成果的总和。¹它渗透到社会生活的每一个角落。

服饰作为一种文化现象,从它出现开始,不仅具有实用价值,也富有审美价值。随着社会的发展,服饰文化也愈来愈精彩呈现。中国传统服饰文化作为中国深厚人文传统的重要组成部分,从古至今,走过了漫漫长路,打下了历朝历代的烙印,从中折射出不同时代文化背景的深刻内涵。在服饰文化领域中,女性的服饰更显得绮丽多姿,这与女性在生活中扮演的角色和所处的社会地位有着很大关系。随着中国几千年的朝代变迁,环境、地域、民族的不同,中国汉民族女子传统服饰形成了自己特有的风格和反映时代特征的服饰制度及服饰风俗。对外汉语教学是一种跨文化教学,了解和掌握目的语的文化,进而形成文化适应能力,这是目的语交际能力的重要组成部分及其体现。所以向留学生介绍中国女性服饰知识,有助于他们更好地了解中国,了解中国文化,从而更好地学习汉语。

我们发现,将中国传统服饰特别是传统女性服饰融入到对外汉语文化教学中的研究很少。一个方面是重视度不够;另一个方面是这个领域涵盖的内容太多,教师不易讲解。因此,在对外汉语教学时要考虑教学实施的可操作性,选取几个传统女性服饰的典型代表进行分析研究就具有必要性。对此,本论文拟在前人的研究成果之上,对中国传统女性服饰中的唐代仕女服饰、明代女性服饰以及从清代到近代、民国的旗袍作一简单概述与分析,主要从服饰特点及体现的文化内涵方面入手,重点用清代旗袍服饰设计出运用于对外汉语文化教学之中的教案,试做一种教学尝试。

1.2 国内外研究现状分析

中国传统服饰是中国传统文化的重要组成部分。服饰不只是一种物质文化的表现形态,更是各个历史时期政治、经济、军事、文化诸因素相互作用的产物。不同的朝代呈现出不同的社会背景和社会状况,我们可以通过服饰获得了解。所以,许多学者对中国传统服饰进行了系统地分析和研究。

沈从文先生的《中国古代服饰研究》一书第一次对中国古代的服饰做了比较

¹ 王治理《传统文化与对外汉语教学》,厦门大学出版社,2008年。

系统的论述。《中国古代服饰研究》以历史朝代为编排的顺序,通过出土文物和传世文物的图像,并有机结合 174 篇文章,对中国古代服饰制度的兴革及其与当时社会物质生活、意识形态的关系,作了较为细致深入的探讨,反映了我国自殷商至清代 3000 多年间中华民族服饰的发展沿革情况,对后人研究我国古代的服饰有非常大的参考价值。书中对唐代、明代女性服饰也做了较为详细的介绍。²

周锡保先生的《中国古代服饰史》一书也对中国古代的服饰进行了比较细致的研究。周锡保教授以中国自古代以来至明清的各个历史时期,从周代一直到辛亥革命后为主线,系统地分章节分时期阐述了中国服饰的形成,以及其后的服饰特色和制度的演变发展。每一章都用文献和图例的方法对古代男子的官定服饰和日常服饰以及妇女的服饰和发式等都做了较为详细的阐述,并且还叙述了历代的风俗礼仪。³

黄能馥、陈娟娟的《中国服饰史》从中华服饰的起源开始,依次对中国奴隶社会、封建社会、半封建半殖民地社会的服装发展过程作了较为详细的介绍,主要内容包括各个时期的服装制度、服装面料、服装样式、首饰配饰、服装纹样等。全书附有大量的插图,分类较详细,也是研究古代服饰的重要参考书目。⁴

在我国,对于服饰的研究起步较晚,但是近些年来研究中国古代服饰的论著逐渐增多。近年来对妇女服饰的研究较为深入。其中对妇女服饰研究的专著有孟晖的《中原女子服饰史稿》,此书以长江、黄河两大流域的中原汉族妇女服饰作为研究对象,对该地区汉族妇女服饰的演变特点进行了阐释。⁵

此外,还有大量的学术论文对唐代仕女画中的女性服饰、明代女性服饰以及旗袍作了分析和研究。

刘一萍的《从仕女画看唐代女子服饰》一文,以中国古代服装史的角度,对唐朝时期著名的仕女画画家张萱与周昉的代表作《虢国夫人游春图》、《捣练图》和《簪花仕女图》中的服饰进行了解读。⁶

任艳的《从唐代仕女服饰看中国唐装的发展》从唐代女性服饰特色、唐代仕女服饰的发展、唐代仕女服饰对中国唐装发展产生的历史价值等三个方面来探讨唐代仕女服饰美学。介绍了唐代妇女上衣种类,一般分为襦、袄、衫三种。⁷

薛莉的《论唐代仕女画中的女性形象及审美观的形成》一文在考察唐代仕女画中女性形象特征的基础上,探讨了唐代宫廷女性独特的审美观及其形成与当时

² 沈从文《中国古代服饰研究》,商务印书馆香港分馆,1981年。

³ 周锡保《中国古代服饰史》,中国戏剧出版社,1984年。

⁴ 黄能馥、陈娟娟《中国服饰史》,上海人民出版社,2004年。

⁵ 孟晖《中原女子服饰史稿》,作家出版社,1995年。

⁶ 刘一萍《从仕女画看唐代女子服饰》,四川丝绸,2008(2):53—54。

⁷ 任艳《从唐代仕女服饰看中国唐装的发展》,设计与人文,2005(4):131。

社会生活的内在联系。⁸

周婷的《浅析唐代仕女服饰的特色》一文介绍了唐代“袒胸装”、女裙、“半臂”、“披帛”等服饰，认为唐代仕女服饰的发展与女权主义的觉醒有很大关系。

9

有关明代女性服饰研究：

闫晶、仇华美、尹利琴的《中国明朝服饰文化探析》一文运用历史考察等方法对中国明朝服饰及其文化进行了研究，认为明朝服饰体现了当时的政治诉求、经济发展与文化精神，并继而挖掘服饰现象下蕴藏的社会文化及艺术内涵。¹⁰

赵勇的《明代汉族服饰探究》一文也提到妇女服饰方面的规定，“朝廷官员之命妇有其特殊的服饰，一般庶人妇女有一套服饰，奴婢又一套规定，并且禁止僭用”。¹¹

尹志红的《从〈金瓶梅〉看明代女子服饰僭越现象》一文从《金瓶梅》中女子服饰的视角，阐述了明代官员夫人、丫环、甚至妓女们服饰僭越现象。¹²

刘璇的《明代女性民服的形态研究与设计应用》一文主要以中国传统汉族服饰里的明代女性民服作为研究对象，着重分析其廓型特征、裁剪方式和细部结构特征。¹³

陈芳的《明代女子服饰“披风”考释》一文就“披风”的形制、材料、流行时间、穿戴搭配方式以及流行的原因等相关问题进行了探讨，并追溯了明代女子服饰形制的改变与西亚、中亚服饰的关系。¹⁴

清代旗袍的研究：

国内对清代旗袍研究很热。第一，以专著形式进行研究。目前为止，已出版较多关于中国旗袍的专著，如：袁杰英的《中国旗袍》¹⁵、包铭新主编的《世界服饰博览——中国旗袍》¹⁶，这两部专著主要分析了旗袍的起源以及演变。还有郑嵘和张浩的《旗袍传统工艺与现代设计》¹⁷、李霞芳的《时尚与典雅旗袍》¹⁸、于金兰的《中华旗袍》¹⁹等，这几部作品主要介绍和分析了旗袍的传统工艺结构及制作量裁方面的内容。

⁸ 薛莉《论唐代仕女画中的女性形象及审美观的形成》，华东交通大学艺术学院，2006（5）：200—201。

⁹ 周婷《浅析唐代仕女服饰的特色》，学术论坛，2008（12）：144。

¹⁰ 闫晶、仇华美、尹利琴《中国明朝服饰文化探析》，东华大学学报，2007（7）：45—48。

¹¹ 赵勇《明代汉族服饰探究》，硕士学位论文，山东师范大学，2010年。

¹² 尹志红《从〈金瓶梅〉看明代女子服饰僭越现象》，服饰导刊，2013（6）：61—63。

¹³ 刘璇《明代女性民服的形态研究与设计应用》，硕士学位论文，武汉纺织大学，2011年。

¹⁴ 陈芳《明代女子服饰“披风”考释》，艺术设计研究，2013（2）：25—34。

¹⁵ 袁杰英《中国旗袍》，中国纺织出版社，2000年。

¹⁶ 包铭新《世界服饰博览——中国旗袍》，上海文化出版社，1998年。

¹⁷ 郑嵘、张浩《旗袍传统工艺与现代设计》，中国纺织出版社，2000年。

¹⁸ 李霞芳《时尚与典雅旗袍》，东华大学出版社，2004年。

¹⁹ 于金兰《中华旗袍》，辽宁民族出版社，1996年。

第二,以论文形式进行研究。关于旗袍改良方面的论文比较多,如卞向阳教授的《论旗袍的流行起源》²⁰,包铭新的《20 世纪上半叶的海派旗袍》²¹,张浩、郑嵘的《旗袍》²²等都从不同角度,深入浅出地对近现代旗袍的改良进行了某些方面的论述。

国外对我国旗袍也有一些专门研究。如日本文化女子学院的冉旭光以我国旗袍为研究对象,写了《民族服装的时代感和传统性——调查不同地区、不同年龄的中国妇女对旗袍的认识》²³的专题论文。还有一些国外的博物馆也保存有我国旗袍,如美国大都会艺术博物馆、加拿大安大略皇家博物馆等,特别是加拿大的安大略皇家博物馆收藏了 2500 余件晚清民初服饰,并作有相关研究记录。

将中国传统女性服饰以及旗袍运用于对外汉语文化教学中的有关论著却很少,笔者搜索仅找到邵宇婷的《〈旗袍〉教学设计》一文,该文结合《旗袍》一课作为切入点,具体以案例分析的方法进行教学设计。²⁴但该文侧重于字词和语法教学,对于服饰文化内容涉及很少。本文则试将妇女服饰文化运用于对外汉语教学文化课,以此探讨中国传统妇女服饰在对外汉语文化教学中的实践,目的是让外国留学生对中国传统文化有更广泛的认识,既有利于中国传统文化的传播,也有利于汉语学习。

1.3 研究方法

本文的研究方法主要采用文献研究法、调查法、定性分析法和经验总结法等。通过调查中国传统服饰相关文献来获得资料,从而全面地、正确地了解中国传统服饰,特别是唐代仕女服饰、明代女性服饰以及旗袍,然后对获得的资料进行整理加工,把它们运用到对外汉语文化教学中,从中总结一些经验。

²⁰ 卞向阳《论旗袍的流行起源》,装饰,2003(11)。

²¹ 包铭新《20 世纪上半叶的海派旗袍》,艺术设计,2000(5)。

²² 张浩、郑嵘《旗袍》,装饰,1997(9)。

²³ 冉旭光:《民族服装的时代感和传统性——调查不同地区、不同年龄的中国妇女对旗袍的认识》,收录于潘坤柔主编:《首届北京国际服装基础理论研讨会文集》,轻工业出版社 1990 版

²⁴ 邵宇婷《〈旗袍〉教学设计》,硕士学位论文,吉林大学,2012 年。

2 中国传统女性服饰概况

中国传统女性服饰文化是中国传统文化的重要组成部分，经过漫长的历史发展得以形成。本章首先对中国传统女性服饰发展进行概述，着重介绍唐代仕女画中的仕女服饰、明代女性服饰以及从清代到近代、民国的旗袍。

2.1 中国传统女性服饰概况

2.1.1 历代妇女服饰源流

远古时期，人类居住在深山密林的洞穴中，过着十分原始的生活。人们只知道用树叶遮挡身体，后来逐渐懂得用动物皮毛可以抵御寒冷，才开始用兽皮裹身。到了距今约五六千年前的新石器时代，中国原始时期的母系氏族公社达到了繁荣阶段，人们将采集而来的野麻加工成麻线，然后织成麻布，制成衣服。

商周时期的妇女服装形式，主要是采用上、下分裁的“上衣下裳”制。据有关研究介绍，上衣的样式一般为交领，衣长到大腿，颜色多用正色，即青、赤、黄、白、黑等五种原色。下裳为前后两片的围裙，长度到膝盖以下，颜色多用间色，即用正色相互调配而成的多次色。这个时期的服装，一般多用小袖，衣长大多在膝盖处。在衣服的领子、袖口及边缘处，都织有不同的图纹，腰间用绦带系住。到了春秋战国时期，又出现了一种新型的服装，叫“深衣”。它是把上衣下裳分裁再缝合到一起，分裁是因为要尊重“衣”和“裳”的制度，再缝合到一起是为了外形的美观和气度的庄严。²⁵

汉代妇女的礼服，在前代服饰上有了发展。汉代妇女服饰仍以深衣为主，但又与战国时期有所不同。比较典型的特点是衣襟的绕转层数增多，衣服下摆增大。此外，妇女也穿襦裙，裙子大多以四幅素绢连接拼合而成，上窄下宽，裙腰两端分别延长一截以便系结，整条裙子没有任何纹饰，也没有缘边，名叫“无缘裙”。另外还有裤子，这个时期的女裤无腰无裆，只有两只裤管，穿的时候套在腿上，上端用带系住。²⁶

魏晋时期的服制，大体上仍沿用秦汉旧制。汉族妇女的服装，有衫、裤、襦、裙等形制。衣衫以对襟为多，领子、袖口处都作有缘边。下着长裙，腰间用帛带系扎。北方少数民族妇女除穿衫裙外，还有穿裤褶的服饰，这时的裤子形制比较宽松，尤其是两只裤管做得很肥大，而和裤相配用的上衣就比较合体，称为“褶”。

隋初服饰比较朴素，自隋炀帝起，社会风气发生变化，服饰渐渐华丽，直到唐代依然如此。唐代是中国封建社会的鼎盛时期，这个时期的妇女服装除了古已有之衫、襦、裙以外，又出现了半臂、披帛等装饰性服饰搭配，盛唐时还流行过

²⁵ 朱宁虹《中华民俗风情博览》，中国物质出版社，2005年，7—28。

²⁶ 周汛、高春明《中国古代服饰风俗》，陕西人民出版社，2002年，141—143。

一种“袒胸装”，在天宝年间还曾流行过女子穿着男装的风气，本文将在下面作具体介绍。

宋代的衣冠服饰与当时的社会文化相联系，变得比较拘谨和保守。宋代服饰样式变化不多，色彩也不如以前那样鲜艳，给人的感觉比较质朴自然。这个时期的妇女服装，上衣的种类有所增加，计有襦、袄、衫、大袖、背子、半臂、背心等多种形制，下裳通常穿裙。在用色上，一般上衣比较清淡，大多使用淡绿、粉紫、葱白等色，比较清秀自然。下裙颜色则较为鲜艳，有青、蓝、绿及杏黄等色。

元代服装以长袍为主。元代是蒙古族统治中国，蒙古族妇女服饰以袍服为主，它的行制多用左衽，袖口较为紧窄。下体则穿套裤，这种套裤无腰无裆，仅有两只裤腿，穿时需要用带系在腰际。汉族妇女服饰仍保留汉族传统服饰，以襦和裙为主。

明代妇女服饰模仿汉唐。明朝废弃了元朝服制，将服饰制度作了大规模的调整。明代妇女的服装主要有衫、袄、霞帔、背子、比甲和裙子等。衣服的基本样式大多模仿唐宋，一般都用右衽，其特点将在下文具体介绍。

清代妇女服饰具有满、汉不同风格。满族建立的清王朝统治中国后，强迫汉人遵照其习俗，改穿满族服饰。汉族妇女服装，在“男从女不从”（即对汉族男子严格要求遵从满族服制，而对妇女则放宽）的规范下，变化比男服少。后妃命妇，以凤冠、霞帔作为礼服。普通妇女则穿披风、袄裙。满族妇女的便服，一般都穿长袍，领子、袖口处绣有花边。妇女的下体多穿裙子，颜色以红为贵。²⁷

中国近代妇女服饰。中国近代妇女服饰的最大特点，是普遍穿着旗袍。旗袍本是满族妇女的服装，上世纪二十年代以后，汉族妇女也开始模仿穿着，并在原来的基础上不断改进，本文将在第二节作具体介绍。

中国妇女服饰源远流长，不同时代在传统基础上又有新的发展，因此服饰样式不断积累、发展，最终使中国妇女传统服饰呈现出丰富多样。以下将对中国历史上几个重要时期的妇女服饰的特点作一简单分析。

2.1.2 唐代仕女画中的仕女服饰

唐代是中国封建社会的鼎盛时期，社会政治、经济、文化高度发展。尤其在盛唐时期，整个社会呈现出一派欣欣向荣的景象，这种安定的政治局面，为服饰制度的改革和发展提供了有利的条件。唐朝首都长安，是当时政治、经济和文化的中心，同时也是世界著名的都会和东西文化交流的中心。兄弟民族及外国使者大量云集长安，也带来了他们的文化。对于外来的衣冠服饰，唐朝政府采取兼收并蓄的态度，从而使唐代的服饰变得更加丰美华丽，尤其是妇女妆饰之盛，达到

²⁷ 周锡保《中国古代服饰史》，中国戏剧出版社，1984年。

了前所未有的程度。唐代的“仕女画”为我们提供了形象而直观的唐代上层妇女的服饰衣着。

“仕女画”是人物画的一种，就是表现“仕女”的绘画作品。“仕”，古时指做官的人。“仕女”，就是指官府人家的女子，也泛指上层社会的妇女，特别是封建社会的宫廷贵族妇女。唐代的仕女画高度发展，展示了贵族妇女的日常生活，并能从中看出这个时期妇女服饰的特点，本文选取了周昉²⁸的《簪花仕女图》和张萱²⁹的《虢国夫人游春图》试作简析。



图 2.1 《簪花仕女图》

初唐时期的妇女服装和隋代相似。上穿小袖短襦，下着紧身長裙，裙腰束至腋下，然后用绸带系扎。盛唐以后衣袖日趋宽大，衣服的领子也有各种形式，如圆领、方领、斜领、直领和鸡心领等。尤其在盛唐之后，还流行过一种袒领，里面不穿内衣，袒露胸脯，体现了当时思想的开放。另外还有一种服装，里面不穿内衣，外面只穿一层轻纱，这是中晚唐时期常见的妇女服饰，一直延续到五代。我们从图 2.1 《簪花仕女图》中就可以看到这种装束，其中典型的的就是“披帛”和“曳地长裙”。

披帛

从图 2.1 中可以看到妇女的肩背上披有一条帛巾，即“披帛”。它通常用轻

²⁸ 周昉，生卒年不详，唐代画家，字仲朗，一字景玄，京兆（今陕西省西安市）人。出身于仕宦之家，曾官越州长史、宣州长史别驾。

²⁹ 张萱，生卒年不详，京兆（今陕西西安）人，唐代开元天宝间享有盛名的杰出画家。

薄的纱罗制成，上面印着各种图案和花纹。披帛大体有两种形制：一种横幅较宽，长度较短，使用时披在肩上，就像一件披风；另一种横幅较宽，但长度较长，通常在两米以上，妇女平时使用时将它缠绕在两臂，走起路来如同两条飘带。

曳地长裙

妇女下体穿裙，是汉代以后开始流行起来的，但裙子的款式、色彩都随着社会发展和生产技术提高而不断变化。唐代妇女所穿的裙子，大部分以六幅布帛拼制而成，还有用七至八幅拼成的，跟唐之前相比更为宽大。另外，女裙的长度也比以前更长，裙裾曳地是常见的现象。当时妇女在穿着裙子时，多将裙腰束至胸部，有的甚至束至腋下，然后再将裙裾下垂到地上，这样显得裙子很修长。图 2.1 中的妇女，就穿着这种曳地长裙。



图 2.2 《虢国夫人游春图》

幞头³⁰袍衫装

即唐代天宝年间出现的妇女男式装。唐代国家繁荣，文化开放。尤其在盛唐时期，西域文化传入，受时代风气影响，唐代妇女生活比较自由，社会对于她们的言行较少严格限制。唐代上层妇女摆脱束缚，在女性修饰上特别讲究，服饰也更为大胆开放，在女性服饰上做了许多大胆的尝试。在天宝年间，许多妇女就开始模仿起男子的装束，戴幞头穿袍衫，先是在宫廷流行，后来渐渐流传到民间，成为普通妇女的日常装束。我们从图 2.2 《虢国夫人游春图》中就可以看到宫廷妇女穿着男装出行春游的画面。

这里简单说明古代妇女的上衣下裳。上着短衣是为了日常生活的便利，而裳的作用主要是遮羞。商周时期，由于缺乏生产技术和服制的不完备，那时的裤子只有裤管，没有裤裆，穿时套在双腿上，这样隐私部位就无法遮挡，所以要用裳来遮蔽。到了汉代，出现了有裆的裤子和前后两片缝合起来的裙子，裳的遮羞功

³⁰ 幞头，一种包头用的黑色布帛。一般将布帛的四角裁成带状，戴时将两带系于脑后，使其自然下垂，另外两角反曲折上，系结于顶，故又称为“折上巾”。

能就被它们所取代。但裳也没有消失，一直沿用到清代。它与上衣搭配，是礼服的主要形式。

2.1.3 明代女性服饰

元末的长期战乱，使全国的许多地区土地荒芜、百姓贫苦。明朝建国之后，复兴汉族文化，服饰方面也得到复兴。明代废弃了元代服制，根据汉民族的传统习俗，参照周汉，模仿唐宋，对服饰制度作出了新的规定。明代处于封建社会后期，封建专制思想更加强烈，为了达到思想和政治上的绝对统一，对服饰制度的规定也相当严格，在服装颜色及款式等方面都有明确禁令。

明代上层妇女的礼服和常服。明代命妇³¹所穿的服装，按规定分为礼服和常服。“命妇”是中国传统时代被赐予封号的妇女，一般为官员的母亲和妻子。礼服是命妇朝见皇后、参加祭祀等庄重场合的服装。其具体形制也有严格规定，不能随便穿着。常服是命妇平常所穿的服装，通常是长袄长裙，其花纹和边饰也有具体规定。明代既出现了上层妇女礼服中的“霞帔”，也有在上层妇女和普通妇女服饰中出现的“背子”，以及普通妇女的“比甲”。

霞帔

明代命妇的重要礼服。据说霞帔在南北朝时期就已出现，当时称作“帔子”。到了隋唐，人们经常把它比喻成天上的虹霞，所以名“霞”。宋代以后，开始将其作为正式礼服。霞帔的形式跟披帛差不多，只是质地更为厚实，上端较宽，下端较窄，并绣有云凤等图纹，在其下端的尖锐处还缀有一枚圆形牌饰，叫做“帔坠”。如图 2.3

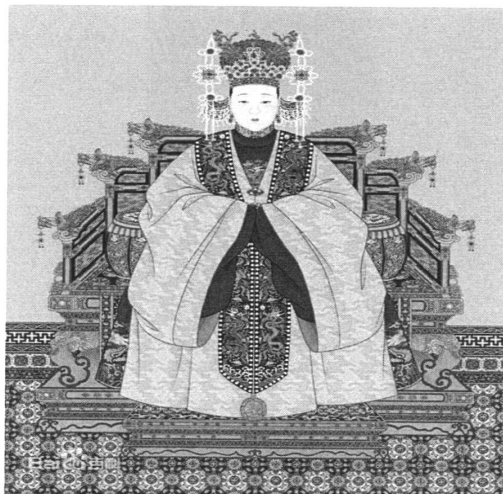


图 2.3 明代皇后像

³¹ 命妇，见《现代汉语词典》（商务印书馆，2005 年）。

普通妇女的礼服，最初只能穿紫色粗布，不能用金绣。袍衫按规定只能用紫、绿、桃红等浅淡颜色，不许用大红、鸦青及黄色。到了洪武十四年，准许农民家庭穿绸、纱、绢、布，商人家庭只能穿绢布。如果农民家庭中有一人是商人，则全家人都不能穿绸纱。这一规定从侧面反映了明代初期所实行的重农抑商的政策。

到了明代中后期，在我国江南地区出现了资本主义萌芽，手工业发展迅速，百姓的思想也更加开放活跃，他们开始不按规定穿戴，经常出现“僭越”³²现象。妇女也开始流行穿“背子”和“比甲”。

背子

汉民族的传统服饰，在秦代就已经出现。它原是婢妾的服装，因婢妾通常都侍立在主人背后而得名。背子在汉晋时是官员上朝时的外衣，在宋代流行于民间，并深受男女喜爱。到了明代，背子的用途更加广泛。它的基本形式一般分为两种，分别是宽袖背子和窄袖背子。宽袖背子一般是合领，领子缘边只到胸部，在袖口和领子处有缘边装饰，按规定是贵族妇女的礼服，如图 2.4；窄袖背子通常是直领，领子一直通到下摆，对襟上也有缘边作装饰，为普通妇女的便服，如图 2.5。



图 2.4 宽袖背子

³² 僭越，超越本分。古时指地位在下的冒用在上者的名号或器物等等，尤指皇家专用的。



图 2.5 窄袖背心

比甲

一种无袖、无领的对襟马甲，但长度比后来的马甲更长。和背心相比，它的长度比较随意，到臀部，到膝盖，到脚踝的都有。据说产生于元代，开始为皇帝所穿的服装，后来才普及到民间，成为一般妇女的服装。明代妇女对其进行了改造和创新，在比甲上绣满各式纹样和图案，也有添加各种色彩和装饰，所以深为年轻妇女所喜欢，如图 2.6。

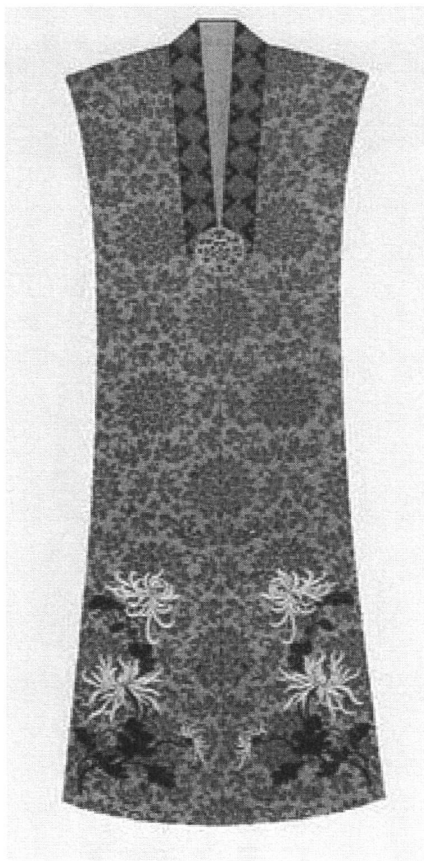


图 2.6 比甲

2.2 旗袍——民族融合连接传统与现代的中国女性服饰

旗袍，本来是满族男女老少都穿的服装，因满族人实行八旗制度，所以有“旗人”之称，满族人所穿的袍服就被统称为“旗袍”。满族人的旗袍一年四季同一式样，只有单、夹、皮的分别。随着清兵入关，满族贵族建立清朝统治，强迫汉族根据他们的习俗改变服制。后来，旗袍的含义渐渐明确，即专指八旗妇女平时所穿的长袍。随着时代的变迁，旗袍也不断演变，在现当代成为中国妇女的传统服饰。其发展主要经历了三个阶段。

2.2.1 清代旗袍

最初的旗袍是一种四开衩长袍，基本款式为圆领、窄袖、左衽，下摆宽大，束腰带。它的形成与满族长期居住在高寒地区，并过着迁徙不定的半游牧生活有关。满族入关后，妇女旗袍袖口渐渐变大，长度也较长，有的甚至可以把脚遮住，领口也较低。并且为了区分身份等级，贵族和平民也有不同规定。贵族妇女所穿

的旗袍颜色艳丽，绣有大面积的精美纹样，如图 2.7；而普通妇女所穿的旗袍色彩则比较灰暗。



图 2.7 清康熙荣宪公主（1672-1728）墓出土的彩蝶袍

清代中后期的旗袍由于不断吸收了汉族服饰特点，其样式就与清初明显不同。最大的特点是宽敞，从外形上看，一般用平直线条，曲线很少，腋部没有明显收缩，长度可到脚踝；衣服上绣有许多复杂的花纹，在领子、袖口及衣襟处也加镶花边；衣服的材质经常用绸缎。如图 2.8



图 2.8 清代中后期旗袍

2.2.2 民国旗袍

辛亥革命以后，清王朝的封建统治被推翻，传统的封建礼教慢慢被打破，人们思想开始解放。虽然汉族妇女因受满族影响，仍喜爱穿着旗袍，这一期间的旗袍在原来基础上不断改良。到了二十世纪二十年代，袖口渐渐缩小，下摆也没有以前那么宽敞。稍后受到西方文化和西式立体裁剪方法的影响，旗袍样式发生了巨大变化，衣长缩短，腰部收缩，按身形宽窄裁剪，使其比以前更为合身贴体，从而衬托出女性的曲线美。民国政府在 1929 年正式将旗袍定为妇女国服。

二十世纪三四十年代是旗袍的全盛时期，各个阶层和年龄段的女性都喜爱穿旗袍，其样式变化也更大，主要表现在衣领、袖子、衣长及色彩方面。先是流行高领，领子越高越时髦，后来慢慢又开始流行低领，甚至出现无领旗袍。袖子也不像以前必须把手臂盖住，而是裸露出手臂及手肘。衣长时而流行长的，长到能衣边扫地；时而流行短的，通常在膝盖以下。在色彩上，也不像清代那样崇尚华丽艳美，而是追求淡雅，体现女性的自然之美，青布旗袍就最受当时女学生的欢迎。另外衣摆开衩也变高了，有的甚至到大腿根部。如图 2.9



图 2.9 民国烟卡上的身穿旗袍的妇女

旗袍之所以能够得到广大女性的喜爱，与它的经济性和美观性密不可分。经济性指旗袍作为服饰具有衣着化繁为简的简洁性，以前妇女从上到下一套服装包括衣服、裤子、裙子等许多种类，而旗袍一件就能解决，大大减少了布料和制作方面的成本。美观性主要是指改良后的旗袍贴身合体，时尚前卫，更能衬托出女性的形体，展现婀娜身姿。

2.2.3 现当代旗袍

新中国成立后，旗袍渐渐不被妇女日常穿着。到了二十世纪七八十年代，随着改革开放的深入，旗袍也开始在国外被接受和喜爱，一些名牌设计师在设计时也会采集旗袍的某些元素，在一些大型时装秀场上也能看到旗袍的身影。在这期间，旗袍的样式没有大的变化，总的趋势是日益简单，省去了许多复杂的花边修饰，穿起来更加轻便。

进入 21 世纪，为了与现代生活相适应，服装设计师们依然在对旗袍进行改良，融入创新意识，使其既具有民族特色，又符合世界流行服装的趋势。虽然现代女性在日常生活中并不常穿旗袍，但在一些重要场合，旗袍依然是最隆重的礼服。如图 2.10，这些服装既充满中国传统元素，又体现了现代气息。另外，在礼仪、饮食等服务行业，旗袍也经常被用作职业装；大型节目主持人及电视电影演员也时常穿着旗袍参加节目拍摄。



图 2.10 现代旗袍

2.3 旗袍独特的文化内涵及教学意义

美国语言学家萨丕尔在《语言论》中说：“语言不能脱离文化而存在，就是说，不能脱离社会流传下来的、决定我们生活面貌的风俗和信仰的总体。”³³张英在《论对外汉语文化教学》（1994）也提到“语言与文化具有天然联系，在对外汉语教学中，语言教学与文化教学不是互相分割、互相排斥的，而是互相依存、互相促进、相辅相成的”。³⁴所以，对外汉语中的文化教学是重要并且必要的。它不仅可以使留学生了解中华文化，了解中国，也有利于中国优秀传统文化在全世界的传播，从而增强中国的影响力。

服饰作为一种文化现象，不同时代、不同民族的服饰折射出不同的文化意蕴。旗袍从起源，到满族入关被带入中原，吸收汉族服饰特点而改良，再到辛亥革命后受到西方文化及裁剪方式影响，直到现在，至少有四百年的历史了。旗袍的发展演变史，就是这个时期中国社会发展史的缩影。

清代是中国封建社会的最后一个朝代，封建等级制度依然严明，强调皇权至上。在旗袍上的反应就是，宫廷皇族所穿的旗袍颜色华丽，上面绣有龙、蟒等象征吉祥如意的图案，并采用绸缎等上等布料；而普通百姓所穿的旗袍颜色比较暗淡，上面不能绣象征皇权的图案。所以从一个人身上所穿的旗袍就能看出他的身份地位，旗袍被赋予了政治意义。

旗袍是满汉民族服饰文化的融合，又吸取了现代西方服饰特点，是中国妇女的一种连接传统与现代的民族服饰。从清代旗袍到民国旗袍，再到现代旗袍，吸取了西方以人为本的意识以及不同的裁剪制作方法，不断改良，不断创新，与时俱进。从一个侧面衬托出中国传统文化善于吸取外民族优良先进的元素，使自己文化不断发展、创新，并继续延续下去。

因此，在对外汉语文化课中向外国留学生介绍以旗袍为代表的中国传统服饰的发展演变史，不仅能让他们了解到旗袍在各个时期呈现的不同特点以及其中蕴含的深厚文化内涵，更能让他们深刻体会中国传统文化的源远流长、博大精深。中国现代妇女的民族服饰旗袍深受人们喜爱，对旗袍的介绍可以加深外国学生对中国文化的直观感受和认识，从而更好地获得中国文化气息的熏陶，以利于学习汉语，提高利用汉语进行交际的能力。

³³ [美]爱德华·萨丕尔《语言论》，陆卓元译，商务印书馆，1985年。

³⁴ 张英《论对外汉语文化教学》，汉语学习，1994（8）。

3 服饰文化在对外汉语文化教学中的传播：旗袍文化教案

3.1 教案设计有关事宜

教学对象

教学对象为进入第二学年学习，汉语水平达到中级以上的外国留学生，他们已经基本能够用汉语就日常生活、学习和一般性交际话题等进行比较熟悉、顺利的交际。

教学内容

1. 结合《旗袍》³⁵一课，学习有关服装方面的名词。
2. 旗袍的起源、发展演变、特点及所蕴含的中国传统文化。
3. 教学重点：大量专有名词，旗袍的发展演变及蕴含的丰富文化内涵。

教学目标

1. 通过教学，使学生在理解大量名词的基础上了解旗袍，包括旗袍的起源、演变、特点以及文化内涵。
2. 促进学生对国服、中国社会及中国文化更深层次的认识和了解，进而与自己国家的传统服饰进行对比，使学生通过对旗袍的审美感受，加深对中国女性传统服饰的认识，进一步培养对中国文化气息的感受。
3. 通过本课的学习，引导学生积极参与课堂讨论，提高学生的口头表达能力。

教学方法

1. 课型特点：文化知识课

教师讲授的内容比较多，同时也需要在教学中对学生进行启发诱导。

2. 采用灵活丰富的授课方式，讲授与讨论相结合，课堂教学与课外实践相结合。以教师课堂讲授为主，强调学生参与课堂讨论，介绍各自国家的传统服饰，同时观看一些影像资料以及进行参观博物馆、旗袍服装店等活动，通过图片展示、多媒体等生动直观的教学手段帮助学生进一步加深对旗袍、唐代仕女服饰及中国传统文化的了解。

3.2 教学内容与过程设置

第一课时教师简略介绍中国妇女传统服饰概貌，重点讲解《旗袍》一课中出现的大量名词。

第二课时主要讲解旗袍的起源、发展演变、各个时期的不同特点以及旗袍所蕴含的文化内涵，并让学生介绍各自国家的传统服饰。

第三课时带领学生参观博物馆、旗袍服装店，让学生更深入地了解中国传统

³⁵ 《旗袍》，出自徐桂梅、牟云峰编著的北京语言大学出版社出版的《发展汉语》（中级汉语上册）中的第十二课。

服饰。

3.2.1 第一课时：生词及课文学习

中国妇女传统服饰图片引入简单介绍：唐代两幅仕女画、明代妇女服饰图。引入清代旗袍。

导入：教师身穿旗袍出现在学生面前，让学生仔细观察旗袍有什么特点。接着播放电视剧《旗袍》中女主角身穿旗袍的片段，视频播放结束后向学生提出问题：同学们看老师今天穿的服装和视频中女主角穿的服装是不是很像？（学生回答：是）那你们知道这种服装叫什么吗？（有的学生知道，有的学生不知道）是怎么发展而来的？相信很多同学对这种服装还不了解，今天我们就来学习一下。

在了解这种服装之前，让我们来学习一些名词。

一、学习生词

（一）旗袍 满族 清朝 蒙古族

老师身上穿的服装叫做“旗袍”（叫学生跟读），那同学们来猜猜为什么这种服装叫做“旗袍”呢？（请学生说出他们的看法）

刚刚同学们发表了自己的看法，都非常棒。其实它名称的由来与生活在中国东北的一个少数民族有关，这个民族叫“满族”（学生跟读）他们的先世是女真。15 世纪初的时候，女真是分为三个部分的。后来出现一位英雄努尔哈赤，他统一了女真各个部分，在 1616 年时建立后金政权，创立八旗制度。八旗制度是一种军事和政治统一的制度，把军民分为八旗，平时就是普通百姓，耕作狩猎，有战争的时候就出征作战。1635 年，努尔哈赤的继承者皇太极把女真改名为满洲，简称满族。

其实旗袍本来是满族男女老少都穿的服装，因为满族人实行八旗制度，所以有“旗人”之称，他们所穿的袍服就被统称为“旗袍”。随着满族贵族率领军队不断向南扩张，推翻了明朝统治，建立清朝政权，同学们肯定从一些电视剧里也了解到了清朝，他们强迫汉民族根据他们的习俗改变服饰制度。后来，旗袍的含义渐渐明确，专指八旗妇女平时所穿的长袍。

（出示蒙古族人身穿蒙古袍的图片）同学们看这张图片里的人就属于蒙古族，他们生活在中国的北方地区，也是一个少数民族。

（二）袍子 大衣 连衣裙

同学们刚刚听老师说到很多次“袍子”，那么袍子是什么样的呢？（出示袍子图片）同学们看看它有什么特点？（比较长，有点厚，还有毛）没错，这件厚厚的有毛的衣服就叫做“袍子”。因为中国北方地区的冬天很冷，穿上这种厚厚的有毛的袍子就会很暖和，来跟着老师齐读“袍子”。

（出示大衣的图片）那同学们把袍子和这张图片上的衣服比较一下，有什么相同的地方啊？（都比较长，比较大）有什么不同的地方呢？（这张图片上的衣服比较薄，没有毛）同学们说得真好，没错，这两件衣服都比较长，都到膝盖下面了，这件薄一点的衣服叫做“大衣”（学生跟读）。同学们穿不穿大衣啊？（穿）

（出示连衣裙的图片）同学们看看，这是什么衣服？（裙子）同学们真聪明，（出示短裙的图片）那这张图片呢？（也是裙子）没错，它们都是裙子，那同学们比较一下它们有什么不同的地方呢？（第一张图片的裙子和上衣连起来了，第二张的裙子没有上衣）非常正确，第一张图片里和上衣连起来的裙子就叫做“连衣裙”（学生跟读）。同学们觉得连衣裙好看吗？（好看）那喜欢的女同学可以买一件穿哦。

（三）袖子 领子 衩

同学们看老师身上穿的这件旗袍，哪里是袖子？（学生指出）哪里是领子呢？（学生指出）哪里又是衩呢？（学生指出）同学们真棒，那现在跟着老师来读一读这三个词（学生跟读）。现在老师说词语，同学们指出在自己衣服上的哪个部位，领子在哪里？（学生指出）袖子在哪里？（学生指出）

（四）裁缝 式样 材料

（出示一个正在做衣服的裁缝的图片）同学们看看这张图片的人正在干什么啊？（在用剪刀剪布料）没错，这个人在用剪刀剪布料然后做衣服，那同学们知道我们把这种人叫什么吗？（不知道）这种做衣服的人叫做“裁缝”。（学生跟读）以前我们穿的衣服都是让裁缝做。

（出示不同式样的旗袍的图片）同学们看看这些旗袍是不是不一样啊？（是）那有哪些不同的地方呢？（有的袖子长，有的袖子短，有的领子高，有的领子低）同学们真棒，用上了刚刚学习的新词语。没错，这些旗袍的袖子有长有短，领子有高有低，那我们就可以说这些旗袍是不同的“式样”，来跟着老师一起读。（学生跟读）

（找两位穿着不同材料衣服的同学上台）同学们来摸摸这两位同学的衣服感觉一样吗？（学生摸后回答：不一样）那为什么不一样呢？是因为这两件衣服是用不同材料做成的。看这位同学穿的衣服，摸起来很柔软，是用“棉”这种材料做成的，再看另外一位同学穿的衣服，摸起来有点粗粗的感觉，是因为它是用“麻”做成的。

二、练习词语

（一）老师领读生词，学生跟读。

（二）学生个人练读生词。

（三）抽学生认读生词，并纠正不准的发音。

(四) 学生齐读生词。

三、学习课文

(一) 先让学生默读一下全文，熟悉课文内容。

(二) 学习课文 1—4 自然段。

1. 让学生带着问题朗读 1—4 自然段。

问题一：课文中提到人们关于“旗袍”名字的产生有几种不同的看法？这些看法是什么？

问题二：旗袍的名字跟哪个民族有关？它的名字是怎么产生的？

2. 请学生回答问题，检查他们是否读懂课文。

3. 老师领读课文 1—4 自然段，学生跟读。

(三) 学习课文 5—8 自然段。

1. 让学生带着问题朗读 5—8 自然段。

问题一：旗袍的两侧为什么要开衩？

问题二：不同的人可以选择什么样的旗袍？

2. 请学生回答问题，检查他们是否读懂课文。

3. 老师领读课文 5—8 自然段，学生跟读。

四、布置作业

(一) 将今天学习的生词读一读，写一写。

(二) 熟读课文。

(三) 下节课我们将学习旗袍的发展演变及所包含的中国传统文化，也请同学们收集自己国家传统服饰的相关资料，下节课相互交流。

3.2.2 第二课时：了解旗袍服饰的发展与文化内涵

一、复习导入

在开始学习新知识之前，让我们先来复习一下上节课学习的词语。现在老师读一个词语，同学们跟着老师读。

通过上节课的学习，我们对旗袍有了一个简单的了解。那么旗袍作为中国传统女性服饰有什么样的特点和文化内涵呢？下面就给同学们介绍一下。

二、旗袍的分期简介

同学们对中国近代的历史了解吗？（学生大多不太了解）板书介绍：

满族建立的清朝统治（1644——1911）：清代旗袍

民国时期（1912——1949）：民国旗袍

新中国（1949——）：现代旗袍

1911 年辛亥革命爆发，推翻了维持大概两百多年历史的清朝统治。辛亥革命

成功后，以孙中山为首的革命党人建立民国政府。在经历了抵抗日本侵略，国民党共产党内部战争后，1949 年新中国成立。所以我们把旗袍的发展演变也大概分为三个时期：清代旗袍，民国旗袍，现代旗袍。

三、旗袍的发展演变及各个时期特点简介（结合图片展示）

同学们请仔细观察这几张旗袍的图片，看看它们有什么不同？可以相互之间讨论一下（教师拿出事先准备好的不同时期旗袍的图片）

（一）清代旗袍（传统型）

首先让我们来看看这两张图片，它们分别属于清代前后不同时期的旗袍，同学们猜猜哪件旗袍是清代前期的，哪件是清代后期的？（学生回答）嗯，同学们很聪明呢，说正确了。那你们比较下它们有哪些不同？（学生回答前期的旗袍下摆更大，衣袖比较窄；后期的旗袍花纹更多，衣领、袖口处有花边）同学们都找得很准确，那老师来具体介绍一下。

最初的旗袍是一种四面都开衩的长袍，圆领、袖子比较窄，下摆宽大，扎腰带，而且一年四季都是同一式样，只有单、夹、皮的分别。它的形成是因为满族长期居住在东北地区，气候比较寒冷，以放牧、狩猎为主，住所不固定。满族建立清朝后，妇女旗袍袖口渐渐变大，长度也较长，有的甚至可以把脚遮住，下摆比较宽大，领口较低。并且为了区分身份等级，贵族妇女所穿的旗袍颜色艳丽，上面绣有许多美丽的图案花纹，而普通妇女所穿的旗袍色彩就比较灰暗。

那么到了清代中后期，由于满族人长期与汉族人生活在一起，旗袍就受到汉族服饰的影响，样式就有一些改变。最大的特点是宽敞，我们从外形上来看，是不是衣服的线条比较平直了呢？下摆也没有前期那么大；衣服上的花纹更多、更复杂，在领子、袖口这些地方还有花边。

（二）民国旗袍（改良型）

同学们看这张图片是民国时期的电影演员身穿旗袍，是不是跟清代的旗袍有很大差别？（学生回答：是）那让我们一起来比较一下。袖子长还是短？（学生回答：短）袖口宽还是窄？（学生回答：窄）衣服的下摆呢？（学生回答：也变窄了）衣服的花纹多还是少呢？（学生回答：少）

辛亥革命后，汉族妇女也喜爱穿着旗袍，这时候的旗袍就有一点改变了。据说最早穿旗袍的汉族妇女，是一群上海的女学生，她们穿着宽敞的蓝布旗袍走在街上，其他女性觉得非常漂亮，穿得人就慢慢多了。二十世纪二十年代末，由于受到西方文化和西式立体裁剪方法的影响，旗袍样式发生了巨大变化：衣服的长度缩短，腰部收缩，该宽的地方宽，该窄的地方窄，比以前更合身贴体，更能衬托出女性的曲线美。民国政府在 1929 年正式将旗袍定为国服。

二十世纪三四十年代是旗袍最流行的时期，各个阶层和年龄段的女性都喜爱

穿着旗袍，其样式变化也更大。衣领有时流行高的，有时流行低的；袖子变得更短，露出手臂来；衣服的颜色比较淡雅；衣摆侧面开衩比较高。我们刚刚看的视频，就是以这个时代为背景拍摄的电视剧，里面女主角所穿的旗袍就有这个时期的特点。

（三）现代旗袍（现代型）

新中国成立后，由于种种原因，旗袍渐渐不被妇女日常穿着。到了二十世纪七八十年代，随着中国实行改革开放，旗袍也开始在国外被接受和喜爱，一些名牌设计师在设计时也会采集旗袍的某些元素，所以我们在一些大型时装秀场上也能看到旗袍的身影。在这期间，旗袍的样式没有大的变化，总的趋势是日益简单，省去了许多复杂的花边修饰，穿起来更加轻便。

进入二十一世纪，服装设计师们依然在对旗袍进行改良，使它既具有民族特色，又符合世界流行服装的趋势。虽然现代女性在日常生活中并不常穿旗袍，但在一些重要场合，比如婚礼、晚会，旗袍依然是最隆重的礼服。

同学们了解了各个时期的旗袍，那你们最喜欢哪个时期的旗袍呢？（学生各抒己见）

四、文化内涵

（一）历史悠久

中国旗袍从满族起源，到清代吸收汉族服饰特点而改良，再到辛亥革命后受到西方文化及裁剪方式影响，直到现在，至少有四百年的历史了。旗袍的不断发展，从侧面也反映了中国传统文化是在历史的长河中不断发展积累形成的。旗袍的发展演变史，也是这个时期中国社会发展史的缩影。

（二）反映封建等级制度

清代是中国封建社会的最后一个朝代，封建等级制度依然严明，强调皇权至上，贵族和平民在日常生活的方方面面都有不同的规定。反映在旗袍上就是，宫廷贵族所穿的旗袍颜色艳丽，上面绣有龙、蟒等象征吉祥如意的图案，并采用绸缎等上等布料；而普通百姓所穿的旗袍颜色比较暗淡，上面不能绣象征皇权的图案。

（三）与时俱进的特点

清代旗袍到民国旗袍，再到现代旗袍，吸取了西方以人为本的意识以及不同的裁剪制作方法，不断改良，不断创新，与时俱进。从一个侧面衬托出中国传统文化善于吸取外族好的、先进的东西，使自己不断发展、创新，并继续延续下去。

五、学生交流讨论各国的传统服饰

通过学习，相信同学们对作为中国传统民族服饰的旗袍有了大概的了解，那么现在就请同学们就以下两个问题深入理解旗袍文化：

1. 自由发表对中国女性传统国服旗袍的认识与看法。
2. 联系旗袍的发展与改良，谈谈你们国家的妇女传统民族服饰。

3.2.3 第三课时：实地感受旗袍服饰魅力

这一课时主要带领学生参观博物馆和旗袍商店，让他们近距离地接触、观察中国传统服饰和旗袍，重点是指认旗袍样式各个部位：

总体特点：合身，线条合乎妇女身材特点

领子：高领、现代低领、V字领。

用料：绸、缎、布料、毛料。

色彩：各种颜色均可。

华丽滚边型：领边、袖边、袍边。

旗袍盘扣：蝴蝶扣、梅花扣、盘扣、8字型扣。

藉此让留学生直观了解旗袍特点，有利于他们知识的积累和吸收，提高学习汉语和中国传统文化兴趣。

4 服饰文化引入对外汉语教学的认识与思考

4.1 从教学反应看女性服饰文化在对外汉语文化教学中的位置

从教学反应看,外国留学生对旗袍及中国传统文化非常热爱和喜欢。他们喜欢图片、视频等形象直观的授课方法,也喜欢参观博物馆和旗袍商店等文化体验活动。旗袍商店里售卖着各种各样的旗袍,有夏季穿的、春秋季节穿的,有棉、麻、绸缎等各种材料制成的,还有上绣不同精美图纹的。留学生看到这些美丽的旗袍都连连赞叹,有的女学生还去试穿。她们觉得旗袍穿着舒适省事,还能凸显身体的线条美,都购买了适合自己的一件旗袍,有的男学生还给母亲或者女朋友购买。

通过学习与亲身感受,学生不仅学习了旗袍、满族、清朝、蒙古族、袍子、大衣、连衣裙、领子、袖子、衩、裁缝、式样、材料等名词,扩充了服装方面的词汇量。他们对旗袍也有了具体了解,加深了对中国传统服饰及文化的认识,同时他们在交流讨论中对各自国家的传统服饰及文化也有了更全面更清楚的了解。

所以,以旗袍为代表的中国传统女性服饰文化有必要融入到对外汉语文化教学中,有利于提高外国留学生学习汉语的兴趣,更好地了解中国、中国文化,从而促进他们汉语交际能力的培养。

4.2 从教学效果看教案设计中存在的问题

总的来看,这堂服饰文化课取得了比较好的教学效果,但也存在着一些问题。比如汉语词汇、历史背景等方面的问题。

4.2.1 汉语词汇的问题

因为本篇教案设计针对的教学对象是汉语水平达到中级以上的外国留学生,教学内容主要是服饰文化,所以在课文生词讲解中主要选取了有关服装方面的名词,对其他一些名词、动词和形容词没有讲解,可能造成学生对这些词汇的理解有困难。而且这些服装方面的名词还涉及到历史文化方面的内容,会加重学生理解记忆的负担。

另外,在讲解生词后没有让学生进行造句练习,没有做到随讲随练,不利于知识点的接受和巩固。

所以,对一些重点动词、形容词也应该讲解,便于学生对课文的理解。在讲解过程中要尽量做到随讲随练。

4.2.2 历史背景的问题

通过服饰文化课的学习,留学生虽然对各个时期旗袍的不同特点有了具体了解,但他们对旗袍在不同时期受欢迎的程度不同的原因感到困惑。这里就涉及到

了历史背景的问题。

民国时妇女将旗袍作为日常服饰，这是因为虽然社会倡导学习西方，但外国列强的入侵、抗日战争等都令中国社会民族主义高涨，所以中国民众既接收西方服饰，也很重视自己的民族服饰，旗袍就成为女性服饰的“国服”。

另外，现今中国几代女性对旗袍的接受程度也并不一样。解放时出生的那一代中国妇女，到了五六十年代已经不时兴穿旗袍了；而五六十年代出生的那一代中国妇女到了中年时，中国有传统文化回归潮流，她们可能会接受旗袍，但并不是日常服饰；到了我们这一代年轻人，在中国改革开放潮流中出生成长，大概更容易接受西方服饰。

所以，留学生在学习过程中由于缺乏对中国历史发展背景的认识，容易造成对知识理解的困难。这就要求老师在平时的教学中注意历史背景这方面知识的涉及，同时学生自己在课下也应该多学习了解。

4.3 对中国传统女性旗袍服饰文化对外传播的认识与思考

笔者通过对中国历代女性服饰发展进行梳理与研究，进一步认识到中国传统女性服饰文化在长期的历史发展过程中形成了深厚的文化底蕴，属于中国传统文化的重要组成部分。在将旗袍服饰文化运用于对外汉语文化教学课的教学过程与研究中，发现了留学生对旗袍的喜爱程度，反映了中国的女性旗袍所具有的审美价值。旗袍具有满汉民族文化融合的意义，它既是民族的，也是传统的。旗袍代表了中国妇女的民族传统服饰，从清代至民国，曾经是中国满汉民族各阶层妇女深受喜爱的“国服”。旗袍服饰的历史发展表明，旗袍文化不仅具有时代意义，同时又具有现代性。

因此，旗袍服饰文化具有对外传播的价值与意义。我们应该通过对外汉文化传播，一方面使中国传统旗袍服饰文化得到更好地保护和复兴，让其延续和传承下去。另一方面，令中国的传统旗袍在世界女性服饰文化中，仍然占据一席其应有的独特位置。

5 结语

本文在对中国历代女性服饰尤其是唐代仕女服饰、明代女性服饰及旗袍的特点进行简单梳理的基础上，重点将旗袍的发展演变及文化内涵融入到对外汉语文化教学中。中国旗袍具有满汉民族文化融合的意义，同时也具有时代意义。在对外汉语文化课中，在认识介绍中国女性传统服饰的发展演变的基础上，重点突出旗袍文化教学，不仅能让外国留学生了解到旗袍在各个时期呈现的不同特点以及其中蕴含的深厚文化内涵，更能让他们深刻体会中国传统文化的源远流长。中国现代妇女的民族服饰旗袍深受人们喜爱，对旗袍的介绍可以加深外国学生对中国文化的直观感受和认识，增进留学生对中国服饰文化的了解以及中外文化的交流，并藉此促进外国留学生的汉语交际能力。

由于时间和个人能力有限，本文还有许多不足之处，比如对于中国传统服饰文化的分析还不够全面、深入，设计的教学案例还不够完善等等，还需要继续学习探索。

参考文献

一、专著类

- [1]沈从文. 中国古代服饰研究[M]. 香港: 商务印书馆, 1981.
- [2]周锡保. 中国古代服饰史[M]. 北京: 中国戏剧出版社, 1984.
- [3]冉旭光. 民族服装的时代感和传统性——调查不同地区、不同年龄的中国妇女对旗袍的认识[M]. 轻工业出版社, 1990.
- [4]包铭新. 世界服饰博览——中国旗袍[M]. 上海: 上海文化出版社, 1998.
- [5]袁杰英. 中国旗袍[M]. 上海: 中国纺织出版社, 2000.
- [6]周汛、高春明. 中国古代服饰风俗[M]. 西安: 陕西人民出版社, 2002.
- [7]徐子亮、吴仁甫. 实用对外汉语教学法[M]. 北京: 北京大学出版社, 2005.
- [8]李晓琪. 对外汉语文化教学研究[M]. 北京: 商务印书馆, 2006.
- [9]王治理. 传统文化与对外汉语教学[M]. 厦门: 厦门大学出版社, 2008.
- [10]胡文仲. 跨文化交际学概论[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.
- [11]刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2012.

二、期刊论文类

- [1]吕美颐. 中国近代女子服饰的变迁[J]. 史学月刊, 1994.
- [2]张英. 论对外汉语文化教学[J]. 汉语学习, 1994 (8).
- [3]林可. 论对外汉语教学的文化性质[J]. 广西大学学报, 1996 (4).
- [4]张浩, 郑嵘. 旗袍[J]. 装饰, 1997 (9).
- [5]陆俭明. 汉语研究与对外汉语教学[J]. 苏州: 苏州市职业大学学报, 2005 (4): 4—9.
- [6]高剑华. 对外汉语教学与文化传播[J]. 文化学刊, 2007, (6).
- [7]闫晶, 仇华美, 尹利琴. 中国明朝服饰文化探析[J]. 东华大学学报, 2007 (7): 45—48.
- [8]刘一萍. 从仕女画看唐代女子服饰[J]. 四川丝绸, 2008 (2): 53—54.
- [9]李翩, 胡娟. 浅谈对外汉语中的文化教学[J]. 安徽文学, 2009 (5).

三、学位论文类

- [1]滕腾. 旗袍的文化意蕴与审美特征[D]. 山东大学, 2008.
- [2]于振华. 民国旗袍[D]. 东华大学, 2009.
- [3]赵勇. 明代汉族服饰探究[D]. 山东师范大学, 2010.
- [4]国文. 从旗袍的演变及设计特色看服饰民族化与国际化[D]. 山东大学, 2010.
- [5]刘璇. 明代女性民服的形态研究与设计应用[D]. 武汉纺织大学, 2011.
- [6]邵宇婷. 《旗袍》教学设计[D]. 吉林大学, 2012.

附录

徐桂梅、牟云峰编著的北京语言大学出版社出版的《发展汉语》（中级汉语上册）第十二课

旗袍

“旗袍”翻译成英语为“China dress”，意思是“中国连衣裙”。可见，人们把旗袍看成是中国传统服装的代表。那么“旗袍”这个词是怎么来的？“旗”和“袍”又是什么关系呢？有人用这两个问题考过许多中国人，也问过不少喜爱和赞美中国文化的外国人，回答真是五花八门。

有的说，最早的旗袍就是有人把旗子围在身上，大家都觉得好看，于是纷纷模仿。所以，不用推广，旗袍就流行开了。有的说，最早的旗袍是用旗子做的，因为在战争期间东西缺乏，而旗子有的是，于是人们就让裁缝把旗子做成了衣服，旗袍因此得名。还有的说难怪这种衣服叫旗袍，是因为中国人喜欢红色，旗子和旗袍大多数都是红色的。如果衣服像旗子一样色彩鲜艳，那么，人们远远地就能看见。甚至有人说，由于旗袍像旗子一样能在风中飘动，所以叫旗袍……这些猜想是多么美丽的误解呀！

其实，“旗”在这里指“属于八旗的”。“八旗”和清朝满族人的组织有关，满族人建立的清朝实行“八旗制度”，所以满族人又被称做“旗人”。“旗人”穿的服装自然就被叫做“旗袍”了。满族是中国北方的一个少数民族。17世纪以前，满族人生活在中国的东北地区。因为气候寒冷，中国北方少数民族，比如蒙古族、满族等都穿袍子。袍子是一种大衣，又肥又大。他们不论男女都骑马，为了上下方便，袍子的两侧都是分开的。穿袍子的时候，为了防御严寒，里面必定要穿裤子。17世纪以后，他们来到北京，无论男女，都还是喜欢穿旗袍，只是式样和材料有所不同了。

1911年以后，清朝皇帝被推翻了，满族人爱穿的旗袍也遭遇冷落。一来满族人不肯穿，而来汉族人也还不太了解旗袍。到了上个世纪20年代初期，由于广大妇女的喜爱，旗袍就又流行起来。那个时期的旗袍基本还保留了清代旗袍的特点。到了20世纪末，一些裁缝受西方服装的影响，带头做新式旗袍，完全按照女人的身材裁剪，女人的胸部不再被束缚，而是高高地挺起，显示出曲线美；原来肥大的袍子逐渐变短、变瘦了，袍子里的裤子换成了长袜，露出了女性美丽的小腿，旗袍就此成了女性特有的服装。无论是普通老百姓，还是有身份、有地位的女性，都把旗袍当成自己最喜欢的服装之一。1929年4月，当时的政府才正式把旗袍确定为“国服”。

40年代，是旗袍的繁荣期。旗袍的式样越来越多样化，领子有高有低，袖子也有长有短，夏天甚至有了无袖旗袍。由于旗袍越来越瘦，为了走路方便，两侧的开衩也越来越高，女人穿起旗袍来显得身体更加苗条。因此，现代旗袍比传统旗袍变得更受妇女的喜爱了。

旗袍的盛行，还有一个重要原因，那就是穿旗袍可以任自己的爱好选择，不分地区，不分季节，不分年龄。

夏季可以穿又轻又薄的丝绸旗袍，冬季可以穿厚厚的旗袍，春天、秋天更是穿旗袍的好

季节。年纪大的人可以穿长点儿、肥点儿的旗袍，年轻人可以穿短一些、瘦一些的旗袍。脖子长的小姐可以穿领子高的旗袍，而脖子短的可以穿领子低的旗袍。想表现自己具有现代感的人，可以选择方领子；想显示自己传统美的人可以选择圆领子。人们还可以自由选择做旗袍的材料，棉、毛、丝、麻可以任意挑选。既可以朴素，又可以华丽，适合在各种场合穿。对于讲究穿戴的中国女性来说，旗袍是衣柜里不可缺少的服装。平时，旗袍是漂亮的时装；出席晚会，旗袍是吸引目光的礼服；结婚时，新娘穿上旗袍，更能显示中国女人的美丽。

最近几年，旗袍又热起来了，不仅中国人喜欢，而且外国人也喜爱。一件小小的旗袍，包含着中国历史，也包含着中国人对美的看法。如今，中国女人穿着它走出了国门，把旗袍文化也带到了世界各地。要是你看见一位蓝眼睛、黄头发的姑娘穿着旗袍在大街上行走，那一点儿也用不着奇怪。因为无论你走到哪个国家，在繁华的商业街上，都可以找到卖旗袍的商店。旗袍既保留了民族风格，又随着时代的要求而变化着。大家都相信，明天的旗袍就变得更加美丽。

生词

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| 1. 旗袍 (名) | 2. 连衣裙 (名) | 3. 赞美 (动) | 4. 真是 |
| 5. 五花八门 | 6. 围 (动) | 7. 纷纷 (形) | 8. 有的是 (动) |
| 9. 裁缝 (名) | 10. 因此 (连) | 11. 猜想 (动) | 12. 称做 (动) |
| 13. 少数 (名) | 14. 地区 (名) | 15. 袍子 (名) | 16. 大衣 (名) |
| 17. 侧 (名) | 18. 防御 (动) | 19. 严寒 (形) | 20. 式样 (名) |
| 21. 材料 (名) | 22. 推翻 (动) | 23. 遭遇 (动) | 24. 冷落 (动) |
| 25. 初期 (名) | 26. 妇女 (名) | 27. 特点 (名) | 28. 身材 (名) |
| 29. 裁 (动) | 30. 束缚 (动) | 31. 挺 (动) | 32. 显示 (动) |
| 33. 曲线 (名) | 34. 特 (副) | 35. 身份 (名) | 36. 领子 (名) |
| 37. 袖子 (名) | 38. 衩 (名) | 39. 更加 (副) | 40. 苗条 (形) |
| 41. 盛行 (动) | 42. 任 (动) | 43. 冬季 (名) | 44. 厚 (形) |
| 45. 感 (名) | 46. 棉 (名) | 47. 麻 (名) | 48. 任意 (形) |
| 49. 华丽 (形) | 50. 适合 (动) | 51. 场合 (名) | 52. 时装 (名) |
| 53. 出席 (动) | 54. 如今 (名) | 55. 繁华 (形) | |

专名

- | | | |
|-------|-------|--------|
| 1. 清朝 | 2. 满族 | 3. 蒙古族 |
|-------|-------|--------|

致谢

转眼间，我已经在美丽的四川师范大学度过了两个年头。两年，这是我人生中非常重要的两年，我有幸能够接触到这些不仅传授我知识、学问，而且从更高层次指导我的人生与价值追求的良师。在此，我真诚地向我尊敬的老师们和母校表达我深深的谢意！

首先，我要感谢我的导师屈小玲老师。在论文的写作过程中，我的导师屈小玲老师倾注了大量的心血，从选题到开题报告，再到最后定稿，她一遍又一遍地指出每稿中的具体问题，严格把关，循循善诱，在此我表示衷心感谢。

其次，我要感谢两年来给我上课的老师们，谢谢他们的无私奉献和悉心教导。

然后，我要感谢和我一起学习生活了两年的室友和同学们，是你给我鼓励，给我支持，感谢你们和我一路走来，让我倍感温暖！

当然，我必须感谢我的父母，谢谢你们无私的爱和奉献，在我的一步步成长中你们日益苍老，永远不变的却是那关注的眼神和无论何时都在身后的坚定的支持和鼓励；谢谢你们的尊重，使我更好的选择自己人生要走的道路。

最后再次感谢为我们默默地无私奉献自己的各位老师，老师们辛苦了！

2015 年 3 月